

Op 11 oktober is de Nederlandse vertaalster Marthe Elzinga te gast bij VTC

Zij geeft een gastcollege over haar recente vertaling van een van Frankrijks bekendste en meest gelauwerde auteurs: Patrick Modiano. Modiano (1945) ontving de Nobelprijs voor literatuur in 2014 en is de auteur van een dertigtal romans waarin collaboratie, verzet, vervolging en schimmige criminaliteit op een intrigerende manier met elkaar zijn verweven, waarbij hij een onnavolgbare sfeer weet op te roepen. Zo ook in *Chevreuse* (2021) dat begin oktober in de vertaling van Marthe Elzinga bij Singel Uitgeverijen zal verschijnen.

Marthe Elzinga was in 2021 de laureaat van de Dr. Elly-Jafféprijs die eens in de drie jaar wordt uitgereikt voor de beste vertaling uit het Frans. Elzinga ontving de prijs voor haar vertaling van werk van René Daumal en voor haar vertalingen van Modiano van wie zij inmiddels een twaalftal romans voor een Nederlandstalig publiek toegankelijk maakte.

Praktisch: het gastcollege vindt plaats in de les Gespecialiseerde Vertaling in de Master Vertalen Frans, op dinsdag 11 oktober van 16.00 uur tot 17.30 in lokaal A004. Belangstellenden welkom. Stuur een mail naar [desiree.schyns@ugent.be](mailto:desiree.schyns@ugent.be) om het brontekstfragment te ontvangen waarover Marthe en de studenten zich gaan buigen.

